



## B1.11 Naar de bioscoop gaan

- Praat over de film die je hebt gezien
- De verhaallijn beschrijven
- Plannen maken voor een film

<b>De bioscoopzaal</b>	<i>(A sala de cinema)</i>	<b>Emotioneel</b>	<i>(Emocional)</i>
<b>De kaartverkoop</b>	<i>(A venda de bilhetes)</i>	<b>Ontroerend</b>	<i>(Comovente)</i>
<b>De vertoning</b>	<i>(A exibição)</i>	<b>Spannend</b>	<i>(Emocionante)</i>
<b>De trailer</b>	<i>(O trailer)</i>	<b>Aanbevelen</b>	<i>(Recomendar)</i>
<b>De première</b>	<i>(A estreia)</i>	<b>Tegenvallen</b>	<i>(Desiludir)</i>
<b>De hoofdrolspeler</b>	<i>(O protagonista)</i>	<b>Meevallen</b>	<i>(Surpreender positivamente)</i>
<b>De bijrol</b>	<i>(O papel secundário)</i>	<b>Afspreken (afspreken met iemand)</b>	<i>(Combinar (combinar com alguém))</i>
<b>De regisseur</b>	<i>(O realizador)</i>	<b>Een kaartje kopen</b>	<i>(Comprar um bilhete)</i>
<b>Het script</b>	<i>(O roteiro)</i>	<b>Reserveren (plaatsen reserveren)</b>	<i>(Reservar (reservar lugares))</i>
<b>Het plot</b>	<i>(A trama)</i>	<b>Een voorstelling bijwonen</b>	<i>(Assistir a uma sessão)</i>
<b>Het genre</b>	<i>(O gênero)</i>	<b>Iemand meenemen</b>	<i>(Levar alguém consigo)</i>
<b>De recensent</b>	<i>(O crítico)</i>	<b>Een samenvatting geven</b>	<i>(Dar um resumo)</i>
<b>De soundtrack</b>	<i>(A banda sonora)</i>		

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



De geschiedenis van **de film** begon met korte **beelden** van het dagelijkse leven. Later is er ook een korte **komedie** gemaakt, en kleur werd met de hand toegevoegd voor een bijzonder effect. Mensen *waren* niet gewend aan sommige scènes, zoals de eerste filmkus. Jarenlang was er geen geluid en speelde soms een orkest live. Uiteindelijk is ook de lange **tekenfilm** populair geworden, bijvoorbeeld **Sneeuwvitje**.

*A história do **filme** começou com curtas **imagens** da vida quotidiana. Mais tarde, também foi feita uma curta **comédia**, e a cor foi adicionada à mão para um efeito especial. As pessoas não estavam habituadas a algumas cenas, como o primeiro beijo no cinema. Durante anos, não havia som e, por vezes, uma orquestra tocava ao vivo. Por fim, o longa **desenho animado** também se tornou popular, por exemplo **Branca de Neve**.*

1. Wat zorgde voor veel ophef in de Verenigde Staten?
  - a. De eerste filmkus
  - b. De opening van de eerste bioscoop
  - c. De eerste lange speelfilm uit Australië
  - d. De eerste kleurenfilm
2. Hoe werd kleur toegevoegd bij de eerste kleurenfilm?
  - a. Door een nieuw soort camera
  - b. Met de hand ingekleurd
  - c. Met gekleurde lampen in de bioscoop
  - d. Met een computerprogramma

1-a 2-b



## 2. Gramática: Pretérito perfeito composto com zijn

Usas o pretérito perfeito com zijn para movimento, mudança e com verbos como gaan, komen, blijven e gebeuren.

1. O pretérito perfeito de um verbo com zijn é: sujeito + zijn + participio passado.
2. Na negação, muitas vezes usas niet no pretérito perfeito.

Vorm (Forma)	Voorbeeld (Exemplo)
zijn + geweest (ser/estar + sido/estado)	Ik <b>ben</b> naar de bioscoop <b>geweest</b> . (Eu fui ao cinema.)
zijn + gegaan (ser/estar + ido)	We <b>zijn</b> naar de cinema <b>gegaan</b> . (Nós fomos ao cinema.)
zijn + gekomen (ser/estar + chegado/vindo)	Zij <b>is</b> laat <b>gekomen</b> . (Ela chegou tarde.)
zijn + begonnen (ser/estar + começado)	De film <b>is begonnen</b> . (O filme começou.)
zijn + gebleven (ser/estar + ficado)	We <b>zijn</b> lang <b>gebleven</b> . (Nós ficámos muito tempo.)
zijn + geworden (ser/estar + tornado-se)	Hij <b>is</b> beroemd <b>geworden</b> . (Ele tornou-se famoso.)
zijn + gebeurd (ser/estar + acontecido)	Er <b>is</b> iets <b>gebeurd</b> in de cinemazaal. (Aconteceu alguma coisa na sala de cinema.)
zijn + gestopt (ser/estar + parado)	Zij <b>is gestopt</b> met naar de film te kijken. (Ela parou de ver o filme.)

1. We \_\_\_\_\_ na de vertoning nog even in de bioscoopzaal gebleven om de soundtrack te horen. (Depois da exibição, ficamos ainda um pouco na sala de cinema para ouvir a trilha sonora.)  
a. hebben      b. waren      c. zijn      d. bent
2. De film \_\_\_\_\_ precies om acht uur begonnen, dus we waren net op tijd. (O filme começou exatamente às oito horas, então chegamos bem a tempo.)  
a. zijn      b. heeft      c. was      d. is

1. zijn 2. is

### Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. Ik ga na mijn werk naar de sportschool.

\_\_\_\_\_

(Eu fui à academia depois do meu trabalho.)

2. We komen om negen uur bij de klant.

\_\_\_\_\_

(Nós chegamos ao cliente às nove horas.)

3. De vergadering begint om half tien.

\_\_\_\_\_

(A reunião começou às nove e meia.)

**1.** Ik ben na mijn werk naar de sportschool gegaan. **2.** We zijn om negen uur bij de klant gekomen. **3.** De vergadering is om half tien begonnen.

### **Corrija o erro**

1. Na de film hebben we niet lang gebleven.

---

Depois do filme, não ficamos muito tempo.

2. De film heeft laat begonnen, dus we hebben vroeg gegaan.

---

O filme começou tarde, então fomos embora cedo.

- 1.** Na de film zijn we niet lang gebleven. **2.** De film is laat begonnen, dus we zijn vroeg gegaan.

### 3.Exercícios

#### 1. Associe cada palavra à sua definição.

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| a. een voorstelling<br>bijwonen | 1. Naar de bioscoop of toneel gaan om de film of voorstelling te zien. |
| b. de première                  | 2. Het is minder goed of leuk dan je had verwacht.                     |
| c. tegenvallen                  | 3. De eerste vertoning van een film, vaak met speciale gasten.         |

a-1 b-3 c-2



#### 2. Breve crítica de filme: 'A Caminho' (QR: Áudio)

**Preencha as lacunas:** plot, geweest, première, genre, bioscoopzaal, aanraden, vertoning



'Onderweg' is een Nederlandse film die vorige week in (1) \_\_\_\_\_ is gegaan. Ik ben er met collega's naartoe (2) \_\_\_\_\_ en we hebben online kaartjes gekocht. De (3) \_\_\_\_\_ begon op tijd, maar de (4) \_\_\_\_\_ was te warm.

Het (5) \_\_\_\_\_ is een mix van drama en komedie. In het (6) \_\_\_\_\_ probeert een jonge arts na een fout op haar werk opnieuw te beginnen. De hoofdrolspeler speelt overtuigend en de soundtrack past goed bij de spannendste scènes. Toch viel het einde een beetje tegen: het script legt niet alles uit. Ik zou de film (7) \_\_\_\_\_ als je van ontroerende verhalen houdt.

*'A Caminho' é um filme holandês que estreou na semana passada. Fui com colegas de trabalho e comprámos bilhetes online. A sessão começou a horas, mas a sala de cinema estava demasiado quente.*

*O género é uma mistura de drama e comédia. Na trama, uma jovem médica tenta recomeçar depois de um erro no trabalho. A protagonista atua de forma convincente e a banda sonora combina bem com as cenas mais tensas. Ainda assim, o final desiludiu um pouco: o argumento não explica tudo. Eu recomendaria o filme se gostares de histórias comoventes.*

*(1) première, (2) geweest, (3) vertoning, (4) bioscoopzaal, (5) genre, (6) plot, (7) aanraden*

1. Wat vond de schrijver sterk aan de film en wat viel tegen? Geef twee voorbeelden uit de tekst.

\_\_\_\_\_

#### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

Verdadeiro Falso

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ze wil vooraf stoelen vastleggen omdat het druk kan worden bij de première. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ze gaat vanmiddag al naar de vertoning, nog voordat ze klaar is met werken. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Volgens haar was de recensent in de krant erg positief over de film.        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-X



#### 4. Escolha a solução correta

1. We \_\_\_\_\_ na het werk naar de première gegaan en hebben daarna nog iets gedronken. *(Depois do trabalho, fomos à estreia e, depois disso, ainda tomamos alguma coisa.)*  
a. zijn / gegaan      b. waren / gegaan      c. zijn / gegaanen  
d. hebben / gegaan
2. De film \_\_\_\_\_ later begonnen omdat er problemen waren bij de kaartverkoop. *(O filme começou mais tarde porque houve problemas na venda de ingressos.)*  
a. is / begonnen      b. was / begon      c. heeft / begonnen  
d. heeft / begonnenen
3. In deze vertoning \_\_\_\_\_ de hoofdrolspeler erg overtuigend \_\_\_\_\_. *(Nesta sessão, o ator principal atuou de forma muito convincente.)*  
a. is / geacteerd      b. heeft / acteerde      c. had / geacteerd  
d. heeft / geacteerd
1. zijn / gegaan 2. is / begonnen 3. heeft / geacteerd

#### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



##### Kaartjes regelen voor de film

**Sanne (vriendin):** *Hee Karim, heb je zin om vanavond een voorstelling bij te wonen? Die nieuwe thriller draait om half negen.*  
*(Oi Karim, você tem vontade de ir a uma sessão hoje à noite? Aquele novo thriller começa às oito e meia.)*

**Karim (vriend):** *Ja, lijkt me leuk. Zullen we online een kaartje kopen en meteen twee plaatsen reserveren? Bij de kaartverkoop is het vaak druk.*  
*(Sim, acho legal. Vamos comprar o ingresso online e já reservar dois lugares? Na bilheteria costuma ficar cheio.)*

**Sanne (vriendin):** *Goed plan. Ik wil graag iets meer naar achteren in de bioscoopzaal, dan zit je rustiger.*  
*(Boa ideia. Eu queria ficar um pouco mais para trás na sala de cinema, assim fica mais tranquilo.)*

**Karim (vriend):** *Top. Neem je nog iemand mee, of blijven we met z'n tweeën? Ik kan anders mijn zus vragen.*  
*(Ótimo. Você vai levar mais alguém ou vamos só nós dois? Se for o caso, posso perguntar para a minha irmã.)*

**Sanne (vriendin):** *Laten we met z'n tweeën gaan, dan kunnen we na afloop nog wat drinken en over het plot praten.*  
*(Vamos só nós dois, assim depois a gente pode tomar alguma coisa e conversar sobre o enredo.)*

1. Waarom wil Sanne liever reserveren dan bij de kaartverkoop kopen?
-

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)



*Ik ben laatst naar de bioscoop geweest en ik heb ... gezien. / Het ging over ...; ik vond het (spannend/ontroerend), maar het viel me ook een beetje tegen. / Zullen we afspreken en van tevoren kaartjes reserveren?*

1. Vertel kort over een film die je laatst in de bioscoop hebt gezien: waar ging het over en wat vond je ervan?

---

2. Je wilt dit weekend met een collega of vriend(in) naar de bioscoop: welke film wil je zien en hoe regel je de kaartjes?

---

## 7. Escrita: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi! Heb je vrijdagavond zin om naar de bioscoop te gaan? Ik *ben* net langs de **kaartverkoop** gelopen en er zijn nog plekken voor de nieuwe film die vandaag in **première** gaat. De **vertoning** begint om 20:15.

Ik heb de **trailer** gezien: het is een spannende thriller, maar ik weet niet of jij dat leuk vindt. Zullen we **plaatsen reserveren** of koop je liever last minute? En wil je nog iemand **meenemen**?

Groet, Mark



**Escreva uma resposta apropriada:** *Ik ben vorige week naar ... geweest en ik vond het ... / Zullen we om ... afspreken bij ...? / Ik kan helaas niet, want ... Maar ... kan wel.*

---

---

---

<b>Verbos importantes</b>	<b>Zijn</b> ( <i>ser</i> )	<b>Acteren</b> ( <i>atuar</i> )	<b>Aanraden</b> ( <i>recomendar</i> )
	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
ik	ben geweest	heb geacteerd	heb aangeraden
jij/je	bent geweest	hebt geacteerd	hebt aangeraden
hij/zij/ze/het	is geweest	heeft geacteerd	heeft aangeraden
wij/we	zijn geweest	hebben geacteerd	hebben aangeraden
jullie	zijn geweest	hebben geacteerd	hebben aangeraden
zij/ze	zijn geweest	hebben geacteerd	hebben aangeraden